

NATIONS UNIES
CONSEIL
DE SECURITE



Distr.
GENERALE
S/12202x
20 septembre 1976
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

LETTRE DATEE DU 15 SEPTEMBRE 1976, ADRESSEE AU SECRETAIRE GENERAL
PAR LE REPRESENTANT PERMANENT DE L'AFRIQUE DU SUD AUPRES DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

J'ai l'honneur de porter à votre attention le texte ci-joint d'une demande adressée au Gouvernement sud-africain par le Ministre principal de l'Ovambo, le pasteur C. Ndjoba.

Je vous serais obligé de bien vouloir publier le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

Le représentant permanent,

(Signé) R. F. BOTHA

x Nouveau tirage pour raisons techniques.

Annexe

Procès de dirigeants de la SWAPO : demande adressée par le
Ministre principal de l'Ovambo, le pasteur C. Ndjoba, au
Gouvernement sud-africain

(traduction libre)

Il a été porté à mon attention ainsi qu'à celle de mon gouvernement que la South West African People's Organization (SWAPO), ou plus précisément Sam Nujoma et Peter Katjivivi, ont ordonné l'exécution de 42 citoyens ovambos faits prisonniers en Zambie.

Nujoma aurait décidé que ces 42 Ovambos, qui sont tous membres de la SWAPO, seraient tout d'abord jugés par un prétendu tribunal de la SWAPO avant d'être passés par les armes. L'idée de cet assassinat collectif que la SWAPO a l'intention de perpétrer revient apparemment à Sam Nujoma, qui a trouvé là le moyen de se débarrasser d'opposants dans ses propres rangs. Ces 42 citoyens ovambos sont accusés d'être des agents des impérialistes et des capitalistes.

Je tiens à bien préciser que ces malheureux sont tous membres de la SWAPO et que bon nombre d'entre eux ont été poussés à quitter l'Ovambo par la promesse mensongère qu'ils pourraient poursuivre leurs études à l'étranger. Le seul crime dont ces personnes soient coupables est d'avoir commencé, sous la direction de Solomon Mifima, secrétaire à l'information de l'Organisation, et d'Andrea Shipanga, à poser des questions au sujet de Sam Nujoma.

Des questions comme celles-ci : Où va tout l'argent que les organisations de gauche et les églises donnent à la SWAPO? Pourquoi Nujoma passe-t-il son temps à Moscou ou au night-club "Le Kilimandjaro", à Lusaka, alors que des terroristes de la SWAPO se font tuer par les forces de sécurité en Ovambo?

Cédant aux instances des parents et de la famille de ces malheureux et des personnes qui ont été récemment attirées de l'autre côté de la frontière par la SWAPO, je prie le Gouvernement sud-africain, en mon nom et au nom de mon gouvernement, de demander à l'Organisation des Nations Unies, à la Croix-Rouge internationale et à tous les pays responsables de découvrir, par la voie diplomatique ou par d'autres voies, où et dans quelles conditions ces personnes sont détenues, et de s'efforcer de leur sauver la vie.

Les citoyens ovambos dont les noms suivent feraient partie des personnes détenues :

Solomon Mifima
Andreas Shipanga - Ondangwa
Jimmy Amupala - Ondangwa
Andreas Nuukwao - Ondangwa
Keshi Pelao - Ondangwa
Ndeshimona Nuyumba - Ondangwa

